



### ¿Qué son desperdicios de pintura?

- Disolventes (agua, alcoholes minerales, tolueno)
- Pintura de aceite
- Pintura de Látex
- Toallas
- Salpicaduras/polvo
- Pintura y recipientes de disolvente

### ¿ Por qué debes tener precaución?

Además de causar daño ambiental, la eliminación inapropiada de pintura y desperdicios de pintura es una violación de las leyes locales y estatales y podría llevar a sanciones y multas costosas. Es contra la ley federal, estatal y local eliminar sustancias no calificadas incluyendo sustancias biodegradables en el sistema de colección de aguas pluviales que incluye los canales de las calles, los desagües pluviales, y canales abiertos. (Código 6.010.6.446, 6.645, y 6.805 de la Municipalidad de Eugene y el Código 4.372 de la Municipalidad de Springfield).

### ¿ Por qué puede ser un problema el desperdicio de pintura?

Todos los proyectos de pintura producen desperdicios que pueden dañar a la gente, los desagües, los peces y la vida silvestre si no se eliminan apropiadamente. Cuando la pintura, desechos de pintura o agua de pintura entran al sistema de colección son llevados directamente a los arroyos y ríos sin haber sido tratados. De esta forma producen daño a los animales acuáticos como los peces y las plantas como también a quienes comen esos peces, afectando igualmente los recursos de agua potable.

Muchos pintores manejan el desperdicio responsablemente, pero a veces las opciones de eliminación pueden ser confusas. Este folleto ha sido diseñado para ayudarle a prevenir, reducir, reciclar o eliminar el desperdicio de pintura en forma segura. Para los contratistas, el resultado será tener clientes satisfechos que aprecian la preocupación por cuidar su propiedad y proteger el ambiente. Si eres experto en hacer los proyectos por ti mismo, tus esfuerzos para mejorar tu hogar no deberían venir a costa de dañar el ambiente.

La eliminación de pintura y otros desperdicios peligrosos es gratis. Para más información llame al (541) 682-4120.

#### Municipalidad de Eugene

Departamento de Obras Públicas  
Programa de Aguas Pluviales  
101 E. Broadway, Suite 401, Eugene, OR 97401  
(541) 682-2739  
[www.eugene-or.gov/happydrivers](http://www.eugene-or.gov/happydrivers)

#### Municipalidad de Springfield

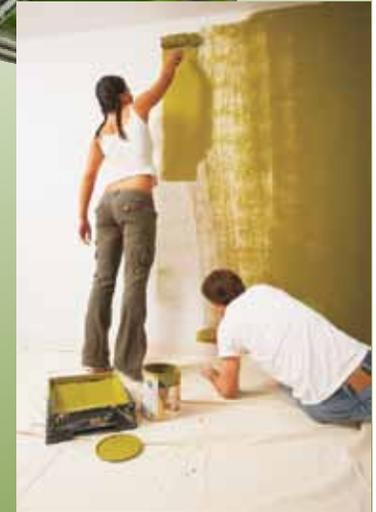
Departamento de Obras Públicas  
Recursos Hídricos  
225 5th Street, Springfield, OR 97477  
(541) 726-3694  
[www.springfield-or.gov](http://www.springfield-or.gov)

#### Obras Públicas del Condado de Lane

Centro de Colección de Desperdicios Dañinos de Glenwood  
3100 E. 17th Avenue, Eugene, OR 97403  
(541) 682-4120  
Queda al final de Glenwood Boulevard. Llame para hacer una cita. Generalmente está abierto los jueves y dos sábados por mes. En mayo el horario es más amplio. Para mayor información visite nuestras páginas electrónicas [www.lanecounty.org/Departments/PW/Pages](http://www.lanecounty.org/Departments/PW/Pages).



# Controlando los Residuos de Pintura



Lo que Todo Pintor Necesita Saber

## ¿Qué puedes hacer con residuos de pintura útiles?

Las pequeñas porciones de pintura que sobren al final de un proyecto pueden usarse para retocar superficies.

Los restos de pintura de color claro se pueden combinar usándolos como base de color para proyectos futuros.

Puedes traer residuos de pintura de aceite, látex o acrílica a un sitio de colección de PaintCare en Eugene o Springfield. PaintCare recoge la pintura ya sea para usarla de nuevo, reciclarla, para conservación de energía o para su debida eliminación. Para localizar el sitio mas cercano de colección o para mayor información puedes visitar el sitio electronico de PaintCare en: <http://paintcare.org/oregon.php>

## Cosas que DEBES hacer para limpiar pintura

- Deja pequeñas cantidades de pintura latex (aproximadamente un cuarto o menos) en el recipiente y luego puedes ponerlo en la basura.
- Puedes desechar agua de pintura látex en un desagüe (lavamanos o toilet) que esté conectado al sistema de colección de aguas residuales para tratamiento.
- Usa los disolventes de limpieza menos tóxicos que estén disponibles.
- Deja que los elementos sólidos de la pintura se vayan al fondo. Derrama la parte clara y úsala de nuevo.

- Elimina los disolventes en una instalación de desperdicios peligrosos.

En caso de derrame utiliza métodos de limpieza absorbentes.

## Cosas que NO DEBES hacer al limpiar pintura

- No derrames residuos de pintura o materiales de limpieza en el suelo.
- No limpies tus útiles de pintura o derrames pintura en desagües de aguas pluviales, canales o pozos secos que podrían contaminar ríos o fuentes de agua potable.
- No deposites pintura líquida, disolventes o residuos de limpieza en recipientes o contenedores de basura.
- No derrames pintura de aceite o disolventes en desagües. Almacénalos y elimínalos en una instalación designada para desechar residuos peligrosos.



## Consejos y Lineamientos de Sentido Común

Compra solamente la cantidad de pintura que necesites para cada proyecto. ¿No sabes cuanta pintura necesitas? Puedes hacer un cálculo en un sitio de la red o preguntar a un profesional.

Usa pintura látex siempre que sea posible.

El uso de bandejas de goteo y lonas para protección del derramamiento es aconsejado

Los recipientes se deben mantener sellados si no se usan, para evitar el derrame.

Evita contaminar el suelo con residuos de pintura y polvo.

Utiliza pistolas atomizadoras (spray) de gran eficiencia para ahorrar pintura

Entrena a empleados y subcontratistas en cómo manejar los residuos de pintura apropiadamente.

Almacena los restos de pintura látex, pintura de aceite y disolventes separadamente en los recipientes originales conservándolos en lugares frescos lejos del calor.



## Otros Residuos de Proyectos de Pintura

Si solo te queda una pequeña porción de pintura látex (menos de un cuarto del recipiente) quítales las tapaderas y déjalos que se sequen. Puedes poner las tapaderas y los recipientes secos en la basura.

Los recipientes de pintura de metal son reciclables y pueden ser llevados a la estación de transferencia del Condado de Lane o a otras compañías para eliminación de chatarra. Dejar una capa delgada de pintura en los recipientes no es problema.

Deja que las toallas o trapos de limpieza se sequen completamente antes de eliminarlos en la basura.

Elimina apropiadamente los residuos de pintura seca y polvo. Para mayor información llama a la oficina del Departamento de Calidad Ambiental al teléfono (541) 682-4120.



*¿Estás pensando pintar, renovar o reparar una casa o edificio que fue construido antes de 1978? Si es así, debes verificar las nuevas regulaciones para proteger a los niños de los peligros de la pintura a base de plomo en: [Oregon.gov/DHS/ph/lead/Renovation\\_Repair\\_Painting\\_Rule.shtml](http://Oregon.gov/DHS/ph/lead/Renovation_Repair_Painting_Rule.shtml).*